

Előfizetési ár:

Egész évre 6 ft.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 „ 50 kr.

Bérmentelen levelek
csak ismert kezekből
fogadtatnak el.
A kéziratok nem adatnak
vissza.

A nyílt-térben minden
három hasábos garmond-
sor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi közlöny.

MEGJELEN HETENKINT EGYSZER.

Hirdetési díj:

A hirdetéseknek minden
egyes szó után 2 kr. fi-
zetendő.

Terjedelmes hirdetések
többszöri beiktatása,
kedvezőbb feltételek
alatt eszközölhető.

Minden egyes beiktatás
után kincstári illeték
30 kr.

Az anyákhoz.

Hogy az ember magasztos feladatát betölthesse, az emberiség legjobbjai a világ eljótől fogva a mai napig buzgólkodtak, s mindazok, kik az ember és emberiség önzetlen szeretetétől át voltak hatva, kik a szabad eszmék s az emberiség szabadságának igaz fáklyavivői voltak, segédkeztek a nagy munkában, minden erejükkel, szívvel és lélekkel, szóval és tettel azon voltak, hogy az emberiséget a vad-ságból kiemeljék, s beléjük az emberszeretetet és szelid érzelmeket csepegtessék. S mit használt az ő egész törekvésük, s mit minden iskola, melyeket szellemük magasztos eszméi átthattak?!

Nagyon keveset, az iskola nem alakíthatta át a szilaj erkölcsöket, miután a család majd minden törekvését megakadályozta, s így az iskola csak azon napsugár lehetett, mely mintegy titkon az ablakon lopódzott be a családok körébe.

Ezért kiáltott fel Napoleon: „Asszonyom, teremcsen ön anyákat, kik gyermekeiket nevelni tudják is.” Én is ezt hangoztatom ez alkalommal, mert a nők nélkül az ember nevelését megoldani nem lehet, nagy az ő hivatásuk a nevelésben: ezért nem csatlakozom, ha azt hiszem, hogy a nőknek nagy társadalmi s politikai hivatása, hogy gyermekeiket, tehát az emberiséget neveljék. Mindaddig, míg az anya minden erejét nem gyermekeinek nevelésére fordítja, az emberiség békeje csak ábránd marad. A felindult Coriolan, kiben a szenvedély mindenre képes volt, anyjának Veturianak láttára és szavaira annyira megindult, hogy magát ellenségeinek karjaiba vetette. S ilyesekre még számos példákat szolgáltat a történelem. Már a csecsemő-korban is kinek képét fogja fel a gyermek először?! Nemde anyjának pusztán látására is megnyugszik?! Nemde anyja gyöngéd bölcsődalára ügyel-e legjobban? Nem enyeleg-e anyjával, ha kedveskedéseit, csókjait és szeretetteljes cizrogatásait érezi?! Ilyenkor lelke egész lényében vidám hangulatát fejezi ki. Ez ébreszti föl benne az anyaszeretetet, ez az ő ébredésének biztos jele. Ekkor anyjának minden pillantása, hangjának minden részecskéje, mosolya és mozdulata szellemi táplálék a csecsemőnek s befoly ez fejlődésére. Helyesen kiáltott fel tehát Pestalozzi, hogy az anya a gyermek természetes nevelője. Oh, nagy a ti hivatástok anyák, ti vagytok a család s a gyermekek védangyala, ha feladatokat betöltitek, s ördöge, ha köteleiteket nem teljesítitek s a természetet lábbal tapossátok.

E szavakra azonban az anyák kérdik: mit tegyünk tehát, hisz mi teljesíteni akarjuk kötelemeinket?

Én részemről egyelőre sokat nem kívánok. Az anyák eleget tettek köteleseiknek, ha az iskolának romlatlan kebleket adtak, s ha ezután is gyermekök hajlamait nemesen irányozzák. Csak annyi legyen az anya gyermekének, mint a gyümölcsnek hímper, mely arra mutat, hogy azt még ellenséges kéz nem érintette.

Az anyának a nevelésben főszerepet a szeretet ad; mert a nevelésnek a szeretet az alapja. Ez már magában is elég, de mégis tulajdonképpen csak akkor él, ha másban is megfogamzott. A szeretet örökké tart, még sem vénül el soha. A szeretet örök kockázat, hogy azért, mert vesztett, megmindent kockáztat, hogy azért, mert vesztett, megmindent kockáztat. A szeretet, ha kisugárzik, fokozódik: azért adjuk ajándékba, hogy nyerjük, azért áldozzuk fel, hogy éljen. A szeretet az emberiség mysteriuma. Az anyának szeretnie kell, különben anya nem lehet, aki terem egy új világot. Nem azé a gyermek, aki szülte, kihez a test és vér csatolja őt, de azé, aki szereti. Csak az a miénk, a mit keresünk. Az anyának gyermekét csak a szeretet ad, csak a szeretet teszi őt anyává. Ha gyermekét nem szereti, csak a közönséges edény a teremtő művészi kezében. A gyermeknek, már midőn a világra jött, szeretetre van szüksége: azért adott neki a természet anyát, aki őt ápolja és gondozza. Az anyának tehát ez az első kötelessége. Csak az, ki a kisded kedves hangjain e szót: „apám, anyám!” hallotta, csak az, aki érezte, hogy az ártatlan miként pillant be a szülők szívébe, csak az tudja, mit tesz az, ha az anya gyermekét kezénél fogva először viszi ki, kiáll vele az élet színpadára s mondja: ez az én gyer-

mekem! A szülők saját életüket ismétlik gyermekeikben, ezért tudniok kell, hogyan irányozzák az ember fejlődését.

Nemcsak a test, de a lélek fejlődésének törvényei is változatlanok. A lélektani törvények, mint a természet törvényei, szilárd alapokon nyugosznak, azért megingathatlanok. Ezek is élő és örök erők, mint azok, melyek a világegyetemet mozgatják. Hiába fenekednek ellene, hiába akarják elvitatni: a lelki képességek azt parancsolják, hogy kövessük, s csak az a nyertes, a ki magát e törvényeknek aláveti. A lélektani törvények előtt tehát, ha azt akarjuk, hogy a nevelés egészséges legyen, meg kell hajolni: ezeknek pedig akkor hódolunk, ha a külső érzékeknek, tehát a lelki képességnek oly ingereket szolgáltatunk, minőket fejlődésükben befogadni képesek.

Az érzékeket s a nyelvképességet, valamint a lélek más képességeit is, csakis a szoktatás és gyakorlás éleszti és ápolja: ezért mondja Aristoteles, hogy az embert azzá, a mi, a természet és oktatás mellett a szoktatás teszi. S ha igaz az, hogy az ember mindaz, a mi jelenleg, azzá lett, s a mi lett, alapját képezi új létének: akkor a szoktatás hatalmát a nevelésben kicsinyelnünk nem szabad.

A szoktatás, mint az érzékek gyakorlata, abból áll, hogy a gyermek érzékeit tulságosan ne ingerljük: az ingerek ne legyenek se igen gyöngék, se nagyon erősek; mert a gyöngékre az érzékek nem ébrednek föl, az erősek pedig kimerítik, s így a természetes fejlődést amugy elő nem mozdítjuk, így előljük. A szemet különösen abban gyakoroljuk, hogy teljesen, gyorsan és élesen lásson, a gyermek az egyes tárgyakat először lassan, közelről és távolról s minden oldalról vizsgálja meg, csak így lesz arra képesítve, hogy a körülé lévő tárgyakat, ha a szemlélet később rövidebb lett is, gyorsan fölismerje s az azokról támadt szemléleteket állandóan megtartsa. A filnek meg kell különböztetnie a közeli, távoli, magas és mély, tiszta és hamis hangokat, s meg kell határozni az irányt, ahonnan a hang származott. A szaglást különféle szaganyagok megkülönböztetésére kell szoktatnunk. Az izlést óvjuk különösen a nyálánságoztól. A gyermeknek nem szabad követelnie mindent, mit a nagyobbak esznek vagy isznak. A gyermek már korán tanuljon meg lemondani. Ez az önuralom szemléletét oktatja. Pillanatnyi fájdalmak még nem fölindulás. Boldog az, kit úgy neveltek, hogy többet élvezhet, mint a mennyire szoktatva volt. A természet nagyon kevéssel beéri. A tapintás arra való, hogy a tárgyak alaki tulajdonait vegye észre. A nyelv áll különösen a szellemi fejlődés szolgálatában, mert ez a gondolkodást és akaratot, szóval az egész emberi szellemet fejezi ki: ezért arra szoktassuk a gyermeket, hogy minden szót helyesen, tisztán és szabatosan mondjon ki, követeljük a gyermektől, hogy ami neki kell, azt saját szavaival adja elő, az előtte ismeretes tárgyakról magát röviden fejezze ki, s mondja el ő is a kis meséket, melyeket anyja kedves ajkairól lehallgatott. Legyen minden szó a maga helyén, a mondatok rövidiek. Ugy szokja meg ezt a gyermek, ha az anya maga is mindent szabatosan, helyesen, tisztán és rövid mondatokban mond elő. Ha azonban az anya szótára telve van dü-dü, tü-tü, csócsi, macsi stb. műszavakkal, akkor nem kívánhatja, hogy gyermeke helyesen beszéljen. Az ilyen gyermek kétszer tanul meg beszélni: két nyelvet tanul s az egyiket el kell felednie.

A nyelvyakorlatok, melyektől az érzékek gyakorlata el nem választható, egész teljökben csak a második vagy harmadik életévben léphetnek föl, s erre a gyermek az ő szakadatlan „mi ez?” kérdéseivel maga ad az anyának utmutatást. Itt az anya már nagy mértékben fejlesztheti a nyelvképességet és gondolkodást, s így a negyedik évben majd előkerül a kérdés: „miért?”

A szellemi erőket idő előtt megerőltetni nem szabad. A gyermek még a testi szervek fejlődésének korszakát éli, minden erejét arra kell fordítania: azért a folytonos szellemi foglalkozás s méginkább a szoros értelemben vett tanulás ártalmas; mert ez azon erőket fogyasztja, melyek az ő tagjait tökélyesbitik és növesztik. Igaz, hogy itt is a gyermek egyedisége a fődolog. A fürge, élénk gyermekre kell nagy gondot fordítanunk. Ne örüljünk a csuda-

gyermeknek. Ezek rendszeresen idegesek, náluk a szellemi erők tulságosan tevékenyek, az érzelmi s észbeli tehetségek gyorsan fölbrednek, úgy hogy a gyermek képességeit korához mérve bámulnunk kell. A szülők öröme leirhatlan, nem győznek eleget beszélni a gyermek képességeiről, s idő előtt korát meghaladó tanokkal terhelik. Az ily szülők aztán a testről, ennek nyugalmáról és foglalkoztatásáról sokszor teljesen megfeledkeznek. Innen van az, hogy ily korán fejlett s testileg elhanyagolt gyermekek később épen nem felelnek meg azon várománosságnak, melyet hozzájuk kötöttünk: a csudagyermek, a kis lángész a mindennapi emberek közepességébe süllyed alá, mint a melegházi növény, melyen szép virágok diszlenek, de gyümölcsöt nem terem. Ezekre mondja Eötvös, hogy aki gyermekkorában nem volt gyermek, az férfikorában sem lesz férfi soha. A gyermekben több a test a lélekkel, a szellemi foglalkozásoktól tehát, ha tartósak, természeténél fogva irtózik. A kis szőlőgerezden tavaszal mily ékesek a szőlőszemek! Ugyan kinek jutna eszébe itt az őszi nagy szemeket kivánni? A gyermek csak lassan-lassan szokik gondolkodni, s a szellemi tevékenységre a helyes ösztönt csak ugy nyeri, ha élénken alkotja ismereteit, s ezeket annyi ideig tartja meg, míg ezen ösztöne más irányba nem tereli. Ekkor találja a gyermek gondolataiban örömet, ekkor minden új ismeret egy más ismeretnek képezi alapját.

A tanulás tárgyait igen gyakran ne változtassuk, de egy tárgynál sokáig sem maradhatunk. A tárgyak átmenete hozassék szerves kapcsolatba, hogy e kapocs a különféleket, mint alapgondolat lengje át. Így lesz a gyermeki szellem ruganyos és élénk, különben megállapodik, mert a gyermek agya még nagyon lágy s így a szellemnek még nincs meg az a központja, mely az ismereteket állandósítaná; a szellem még mintegy — ha szabad magamat ugy kifejeznem — jár-kél s a gyermek hamar feled: ezért van az, hogy nem szabad mindig megbüntetni, ha valamire nem emlékszik, mert feledékenysége természetszerű, ez az ő természetének szükséges következménye, s ekkor őt büntetni a természet törvényei miatt természetellenes volna.

Oh mily különös az, hogy az ember a maga módja szerint az egész emberiséget ismétli magában! Az emberiség a nagy, az egyes ember a kis ember. Amint minden élet egyedi, s amint minden egyed-lény az Isten nagy egyetemében tagja a mindenségnek, s mivel a világegyetem sajátos módon önmagának a kifejezője: ugy minden ember kicsinyben az egész emberiség, s a gyermek fejlődésében kicsinyben azon fejlődés ismétlődik, melyen már az emberiség átesett. Amint az emberiség fejlődött, ugy kell az egyes embernek is fejlődnie: ebben van adva az az út, a melyen a gyermeknek járnia s a melyen az anyának gyermekét vezetnie kell. Az emberiség élete kezdetben teljesen a természettel volt egybeforva. A természeti életből ki-kitör ugyan az emberi szellem csillága, mégis a szellemet csakis a természet uralja. Nézzünk keletre! A kelet-terület minden zugából pezsgő életet lehel s azt ábrándos alakban fejezi ki, népe épen így alkotja képzelmét. Keleten az emberek tündérországukban épen ugy éltek, mint a hogy gyermekeink szemünk előtt növekednek, s amint növekedniök kell. A kelet ábrándjait a nyugot észmerüen megtestesítette. A görögök nagyszerű műremeikben a természet és szellem harmonikus alakja. S amit az ókor keleti symbolumaival s görög műemlékeivel akart, azt Róma viszi keresztül: Róma gyakorlati érteke és tevékenysége valóban meghódítja a világot. Csak ekkor állhatott elő a kereszténység, s mutathatta meg a világnak a szellemek birodalmát. Az Isten ember lett, hogy az ember Isten legyen: azóta ez a jelszó, ebből áradt ki az igazságnak, szabadságnak és szerethetnek eszménye a világra. Tehát az egyes ember is fölfelé törekedjék. A szellem fejlődésének első alapalakja az ábrándos, képzelmi szemlélet. E szemléletek szabályos ismeretekre csak ugy változnak, ha a természet irányozza és javítja. Amit azonban szemlélünk és gondolunk, azt a gyakorlati értelem vigye keresztül, öntevékenységünk valósítsa meg. E tevékenységünknek azonban csak akkor van örök becsök, ha azt az Isten örök világa

teti ki a fejedelem ezen megbizással, kettős jelentőségűnek látszik az előttünk s örvendünk, hogy egy magyar czég ily nagy kiterjedésű hiteire verődött. A lakománál a magyar borok, különösen a „Chateaux Palugyai“ a fejedelem egyenes meghagyása folytán főszerepet fognak játszani, s a szállítmányok már 100 meg 100 palaczkszámra egymást érik Belgrád felé. A fölséges tokaji szintén több száz palaczkkal van megrendelve.

Beregszászon f. hó 3—6-án szőlőkiállítás volt. A kiállított borfajokért elsőrendű jutalmat gr. Schönborn, csemege-fajokért pedig Guthi Ferencz nyert. Ezeket kívül második- és harmadrendű jutalmak is osztottak ki. A kiállított szőlők eladási árából 39 frt. jött be, mely jótékony czélokra fordítottatott.

Gáton, Beregmegyében f. hó 6-án nagy tűz volt s az egész község alig 30 ház kivételével porrá lett. A szerencsétlenséget egy házban feldült petróleum-lámpa feldőlése okozta.

A legrégebbi műkedvelő társulatok egyike hazánkban a nyiregyházi, mely még 1848 óta keletkezett s azóta folytonosan fenáll. Van rendes

könyvtára, diszletei, melyeknek összeállítása és beszerzésében egykor a „Zemplén“ szerkesztője is tevékeny részt vett. E társulat, melynek többek közt az ottani kisdudovoda is köszöni lételet, közelebb ismét előadást rendez, mely annyiban nevezetes, hogy fenállása óta a háromszázadik előadás leend.

Szeberényi Gusztáv bányakerületi ev. püspök legújabb szigorun meghagyta azon papoknak, akik az anyakönyveket parancsa után is tót nyelven vezetik, hogy azokat ezentúl föltétlenül magyarul vezessék. Ezenkívül a tót feliratu egyházi pecséteket is használatból föltétlenül s magyar köriratu pecséttel rendelte pótoltatni.

A Munkács egyházmegyei papárva-leányintézetet f. hó 3-án nagy ünnepélyességgel nyitotta meg az ungvári püspök. Ugyancsak ez intézet javára Ungvárt hangversenyt rendeztek, mely 526 frtot jövedelmezett.

Nagykárolyban közelebb egy olyan gyermek született, kinek csak egy orryuka és fél szája van, s minthogy anyja emlőit használni nem

képes, táplálása a legnagyobb nehézséggel jár. A gyermek különben még él és egészséges.

A máté-szalkai kir. postahivatalnál, az expeditor 80 frtot sikkasztott el, és önként feljelenté magát a postaigazgatóságának. — Midőn ezan ténye miatt hivatalától felmentését megkapta, a postamester még egy éjre megtúrte házánál, azonban azon éjjel ismét 40 frtot sikkasztott el, de megbánván tettét, véget akart vetni életének, és torkát beretvéval megmetszé. A vágás nem volt halálos, és a szerencsétlen ingadozó jellemű ember jelenleg a máté-szalkai kir. járásbíróság börtönében várja büntetésének kiszabását. („Sz. m. K.“)

Az ungvári m. kir. jószágigazgatóság szept. 30-án megszűnt hivatalosan működni. Az eddigi igazgató Markos György volt, kinek teendőit most már a főerdőhivatal vette át.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BORÚTH ELEMÉR.

T. k. 4729. Tk. számhoz.
1875.

Árverési hirdetemény.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a magyar földhitelezés felépésnek 742 frt. 50 kr. tőke s jár. álló követelésének kielégítése végett Barthosi Knezeck Ferencz és Knezeck Francziska n.-kövesdi lakos alperesek tulajdonát képező a nagykövesdi I. sz. tjkönyvben A. I. 1—6, és 8—34. 36. és 37. — továbbá a kis-kövesdi 31. sz. tjkönyvben A. I. 3. az örös-gerepei 175. sz. tjkönyvben A. I. 1—13, és a kis-kövesdi 3 sz. teleki tjkönyvben A. I. 1. sor szám alatt felvett összesen 44000 frtnyi becsértékű bel- s külsőből álló ingatlan javak 1875. évi decemberhó 15-ik napján d. e. 9 órakor mint első árverési határidőben Nagy-Kövesd községe házában a legtöbbet ígérőnek bírói árverés útján eladatni fognak; miről a venni szándékozók azzal értesítettek, hogy az árverés az első határidőben csak a fent kitett becsáron felül, s másodikon becsáron alul is megtartatik s hogy bánatpénzül a becsár 10 % - a teendő le, továbbá, hogy vevő köteles a vételár 1/3-ad részét az árveréstől számítandó 30 nap alatt, a másik 1/3 részt négy hó, az utolsó 1/3 részét 8 hó alatt lefizetni, s hogy a többi árverési feltételek a tjkönyvi irodában s a végrehajtással megbízott Vályi István kir. közjegyzőnél megtekinthetők.

Egyszersmind pedig azon jelzálogos hitelezők, kik nem ezen telekkönyvi hatóság székhelyén vagy annak közelében laknak, felszólíttatnak, miszerint a vételár felosztása alkalmával lenndő képviseltetésük végett a hatóság székhelyén megbizottat rendeljenek, s annak nevét s lakását az eladásig jelentésük be, mivel ellenkező esetben a hivatalból kinevezett gondnok Pékány Gyula s.-a.-ujhelyi lakos ügyvéd által fognak képviseltetni; végül a p. t. rend. 443 és 466. §§-hoz képest felhivatnak mindazok, kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igény, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykereseteiket ezen hirdetemény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt nyújtsák be; mivel különben azok a végrehajtás folyamatát nem gátolván, igénylők egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Kelt S.-a.-Ujhelyt, 1875. évi szeptemberhó 21-én.

1—3.

Évva András,
kir. tvszéki elnök.

Terno!!
Fekete és színes,
minden női divatárú kelme,
selyem és vásznak, az idő viszonyaihoz mérten
csodálatos leszállított áron egyedül
Weisberger Jakabnál
Budapest, bécsi-utca 2/a sz. kaphatók.
Minták
ingyen és bérmentve.

Eladó
két 4—5 éves sárga ló, szerszámmal
s egy csinos magyar bricskával együtt;
nemkülönböztetve egy egyfogatra való német
szerszám is chomottal, finomul kiállítva. — Minden a legjobb karban.
Bővebb tudomást nyerhetni Sáros-
patakon Bürger Venczel tulajdonosnál.
1—3.

Az őszi ivadra
ajánljuk a legújabbat minden ruhakelméből, u. m. rips, cheviot, kártoly (camgarn), terno stb.; fekete és színes selyemszőveteket és bársonyokat, vászonárukat, butorszöveteket és szőnyegetek.
Dús raktár női ruhákból, köpenyek, felöltők és bundákból a legújabb divat szerint.
Mély tisztelettel a
hölgy-divatárúk s kész ruha-neműek csarnoka
„a bécsi világkiállításához“
Budapesten, hatvani-utca 2. szám a régi posta-épületben.
Vidéki rendelvények utánvétel mellett pontosan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.
Minták ingyen és bérmentve.
2—10.

Hirdetemény.
Unghmege Gezsény községében s annak határában közel Nagy-Mihályhoz fekvő **65 hold szántóföld s 15 hold rétből** álló ingatlan birtok, ahoz tartozó nagy belhely, s ezen létező kényelmes uri lak, s egyéb jó karban lévő gazdasági épületek szabad kézből eladók; miről venni szándékozók oly módon értesítettek: miszerint a szerződésbeli föltételeket alólírotnál megtekinthetik.
Kelt N.-Mihályban 1875. okt. 2.
VASILY JÁNOS,
nagy-mihályi ügyvéd.
1—3

Deutsch József utóda
ajánlja
fűszerraktárát
vámfontban.

Czukor legfin. 1 font	26 kr.
„ süvegszámra	25
„ finom	24 1/2
„ vágott	24 1/2
Kávé legfin. gyöngy	94
„ „ finom	90
„ „ finom	84
„ „ Jam.	92
„ „ Cuba	88
„ „ leylon	84
„ „ Laquira	80
„ „ pergelt	80
Rizs	10 11
„ finom	12—13
„ legfin.	14—16
Gyertya apolló	56
„ Milly	48
Kártyapapir legfinomabb egy iv	8
„ „ finom	6
Keményítő túlang.	18
Liszt 0	14
„ 1	13
„ 2	12 1/2
„ 3	12
„ 5	10
„ 6	9 1/2
„ 7	8 1/2
Só őrlött	6
Gerstli 000	20
„ 00	18
„ 3	14
„ 4	8
Mandola legfin.	59
„ közép	54
Mázsola	40

5—8

Legjobb minőségű
Vizálló cément
Benczur Eperjesi cémentgyárából
Mogyoróskán [Hanusfalvi posta].
Kapható:
Ujhelyt: Rác Bertalan urnál; Homonnán: Sándor Péter urnál; Kisvárdán: Grosz Bernát urnál; Tállyán: Mariancsik urnál; Vás-Naményban: Lind Sámuel urnál.
17—20.

Hölgyeknek nélkülözhetlen!
RAVISSANTE
Dr. LEJOSSE-től Párisban.
Csak a hivatalosan megvizsgált, méregmentes, tiszta és teljesen ártalmatlan
RAVISSANTE
bir azon erővel, az emberi bőrt minden sérüléstől megmenteni, utóbajoktól megóvni és szépséget s ifjuságot biztosítani. Ha get s ifjuságot biztosítani. Ha a Ravissante naponkint egyszer az ujhegygyel az arcra vagy más testrésze dörzsöltetik, már a törülközős után tapasztalható a majdnem csodálatos hatás. Az arcon támadt ráncok és himlőhelyek elsimíttatnak. A Ravissante ifju arcszint idéz elő, a bőrt fehéríti, frsíti és finomítja; eltávolít legrövidebb idő alatt szeplőt, májfoltokat, orvöröséget, s a bőr minden tisztátalanságait.
Már az első kísérlet után elhatározzák a t. hölgyek, jövőre csupán csak Dr. LEJOSSE világhírű „Ravissante“-ját használni.
Egy üvegtok ára 1 frt. 50 krajczár.
Kapható nagyban és kicsinyben Budapest: Dr. Lejosse főraktárában, király-utca 15. sz. I. e. 19. és S.-a.-Ujhelyben. Pintér Ferencz ur gyógyszerárában.
Vidéki rendelvények a legszigorubb fitoktartás biztosítása mellett utánvétellel eszközöltetnek [3—20.]

Sátoralja-
Előfizetési
Egész évre 6 f
Félévre 3
Negyedévre 1
Bérmentelen
csak ismert
fogadtna
A kéziratok ne
vissza
A nyilt-terbe
három hasábo
sor díja 2

Az embe
esztette, a te
minután a gyer
van, vizsgálja a
táplálékot. Csá
megért, s mel
van írva s tel
mely ezt kifeje
megérteni ne
elő nyelv. Ni
munkában ann
kenységet nyu
akár végnélkü
ismétlődik, is
tunknak szak
nyújt, s nincs
a sokfével u
Nagy a term
roppant synpl
lataiban, nag
ben mintegy
s estjében ke
jó az éj, mel
mészet mind
lönféleség egy
a természet h
tündérványb
sát. Csak a
gyermek ottl
valóját magá
a fűszál, a
hidege.

Minden
egész ismer
dik. Mutassu
milyen az al
fő tehát an
egymáshoz r
rint. Ezen t
patak, a rét
gyermekben
fő legkorábl
neki s figye
szekre s mo
kivált ha az
Korán szokt
köre tárgya
ságot akkor
ki ez érzék
nagy két t
egymástól.
mérlegelni,
érezkét csa
abból állana
s a szomsz
számolásban
tizig terjed
hogy az ő
bölcsesége.
riban, észre
három legr
helyezzük.
gyelmzettetj
zásokra: 3
tavasz van
esik; nyár
szüretelnek
boldog az
Tani tsa me
létekből
neveztetni,
kifürkészni
az anyára
meke term
tehat; az é
uton; az é
sággal, en
kon, de s
hogy az e
az, a boldo
tud illeszk
előálljon, s